



CHU  
Sainte-Justine  
Le centre hospitalier  
universitaire mère-enfant

Université  
de Montréal

# Protocole de détresse

Dépliant d'informations destiné à la clientèle





**Votre enfant a reçu une ordonnance pour le protocole de détresse (lors de l'hospitalisation ou pour le retour à domicile). Ce dépliant contient toutes les informations importantes à connaître pour bien comprendre le protocole et savoir quoi faire en cas de besoin.**

## **Qu'est-ce qu'un protocole de détresse ?**

Le protocole de détresse est un plan médical prescrit pour soulager rapidement votre enfant en cas de symptômes graves et soudains (douleur intense non soulagée, détresse respiratoire, convulsion, hémorragie, anxiété). Comme discuté préalablement avec votre équipe traitante, l'utilisation du protocole de détresse n'accélère pas le décès de votre enfant.

Le protocole de détresse, c'est comme l'auto-injecteur d'épinéphrine en cas d'allergie sévère (ex. EpiPen®) : on l'utilise seulement en cas d'urgence, pour agir rapidement.

## **Quand dois-je utiliser le protocole de détresse auprès de mon enfant ?**

Utilisez le protocole de détresse si vous observez l'un des signes et symptômes suivants chez votre enfant :

- ▶ Douleur soudaine et intense (visage crispé, froncement des sourcils, cris ou pleurs).
- ▶ Expression de souffrance ou d'angoisse inhabituelle.
- ▶ Difficulté à respirer (sensation de manquer d'air).
- ▶ Convulsion prolongée ou qui a un impact sur le confort.
- ▶ Hémorragie (saignement grave).

Il n'y a pas danger à l'administrer si vous avez un doute sur le confort de votre enfant.

## Les médicaments du protocole de détresse

Chaque protocole de détresse est accompagné d'une trousse contenant une combinaison de trois médicaments: une benzodiazépine, un opioïde et un agent anticholinergique. Habituellement, vous allez repartir avec trois trousseaux prêts à l'usage.

NOMS	CLASSE	INDICATION
<b>Midazolam (Versed)</b>	Benzodiazépine	Ce médicament agit rapidement pour calmer, réduire l'anxiété, l'agitation et traiter les convulsions.
<b>Morphine ou Hydromorphone (Dilaudid)</b>	Opioïde	Ce médicament agit rapidement pour soulager la douleur intense et diminuer la dyspnée (sensation de manquer d'air).
<b>Glycopyrrolate (Robinul) ou Scopolamine</b>	Anticholinergique	Ce médicament permet de réduire les sécrétions du corps (salives, râles causés par les sécrétions respiratoires).

## Comment utiliser le protocole de détresse ?

### *Votre enfant présente des signes et symptômes de détresse.*

Voici les étapes à suivre lorsque vous devez utiliser le protocole de détresse pour votre enfant :

- Demeurez calme et faites-vous confiance. Vous avez reçu les informations sur l'utilisation du protocole de détresse et vous pouvez maintenant l'utiliser pour votre enfant.
- Administrez les médicaments selon les instructions que vous avez reçues à l'hôpital :
  - » Midazolam, morphine ou hydromorphone et glycopyrrolate ou scopolamine par voie sous-cutanée (SC) ou transmuqueuse buccale (TMB).
  - » L'ordre d'administration des médicaments n'a pas d'importance, puisque l'administration consécutive et rapide des 3 médicaments permettra d'atteindre l'effet voulu en 5 à 8 minutes.
  - » Contactez l'infirmière de soins à domicile (CLSC) ou la personne-ressource au dossier de l'enfant (infirmière pivot/AIC) pour être guidé ou pour demander une visite à domicile.
  - » Attendez 15 minutes. Vous pouvez désigner quelqu'un pour démarrer un chronomètre.
  - » Si aucune amélioration n'est constatée après 15 minutes, administrez un 2<sup>e</sup> protocole de détresse : Midazolam, morphine ou hydromorphone et glycopyrrolate ou scopolamine par voie sous-cutanée (SC) ou transmuqueuse buccale (TMB).
- Si c'est la 2<sup>e</sup> fois que vous donnez les trois médicaments, rappelez l'infirmière de soins à domicile (CLSC) ou la personne-ressource au dossier de l'enfant (infirmière pivot/AIC). Selon le plan préalablement établi et les instructions, envisagez de vous rendre à l'hôpital ou appelez l'ambulance (911).

# PROTOCOLE DE DÉTRESSE

## DISTRESS PROTOCOL

SOUS CUTANÉ – SUBCUTANEOUS

Les médicaments du protocole sont les suivants:  
The protocol medications are:



1

Faire les 3 injections  
dans le bras ou la cuisse  
Give the 3 injections in the arm  
or the thigh



2



Appeler l'infirmière de  
l'hôpital ou du CLSC  
Call the hospital or CLSC nurse

3



Attendre 15 minutes  
Wait 15 minutes

4



Si ça va mieux appeler l'infirmière  
If it improves, call the nurse



Si ça ne va pas mieux revenir à l'étape 1  
If not improved, go back to step #1



SI C'EST LA 2<sup>ÈME</sup> FOIS QUE VOUS DONNEZ LES  
3 INJECTIONS, appeler l'infirmière et selon les  
instructions se rendre à l'hôpital ou appeler le 911.

IF THIS IS THE 2<sup>ND</sup> TIME THAT YOU GIVE THE 3 INJECTIONS,  
call the nurse and follow the nurse's instruction to either proceed  
to the hospital or call 911.

F-1343 GRM:3001074

# PROTOCOLE DE DÉTRESSE

## DISTRESS PROTOCOL

TMB (TRANS MUQUEUX BUCCAL) – TMB (ORAL TRANSMUCOSAL)

Les médicaments du protocole sont les suivants:  
The protocol medications are:



1



Donnez les 3 médicaments  
dans le creux de la gencive  
Give the 3 drugs on the gums

2



Appeler l'infirmière de  
l'hôpital ou du CLSC  
Call the hospital or CLSC nurse

3



Attendre 15 minutes  
Wait 15 minutes

4



Si ça va mieux appeler l'infirmière  
If it improves, call the nurse



Si ça ne va pas mieux revenir à l'étape 1  
If not improved, go back to step #1



SI C'EST LA 2<sup>ÈME</sup> FOIS QUE VOUS DONNEZ LES  
3 MÉDICAMENTS, appeler l'infirmière et selon les  
instructions se rendre à l'hôpital ou appeler le 911.

IF THIS IS THE 2<sup>ND</sup> TIME THAT YOU GIVE THE 3 MEDICATIONS,  
call the nurse and follow the nurse's instruction to either proceed  
to the hospital or call 911.

FOPRI 0140 et 0141

© CHU Sainte-Justine - avril 2022

Auteure : Audrey Stypulkowski

Graphisme : Évi Jane Kay Molloly

## Voies d'administration des médicaments

Deux techniques d'administration des médicaments à domicile vous ont été enseignées :

- ▶ La technique transmuqueuse buccale (TMB)
- ▶ La technique par voie sous-cutanée (SC)

Ces deux techniques sont sécuritaires et permettent un soulagement rapide des symptômes. Les doses sont prescrites selon le poids et les besoins de votre enfant.

TECHNIQUE PAR VOIE TMB	TECHNIQUE PAR VOIE SC
<p><b>Points importants à retenir :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; Si votre enfant présente beaucoup de salive, essuyez le surplus avec une compresse lorsque possible. Sinon, privilégiez la voie sous-cutanée.</li><li>&gt; Déposez la solution dans le creux de la gencive. Selon le volume à administrer et les indications reçues, il est possible que vous deviez diviser la dose en 2, donc d'administrer la moitié du volume de chaque côté de la bouche.</li><li>&gt; Massez légèrement pour favoriser l'absorption.</li><li>&gt; N'administrez pas le médicament trop vers l'arrière de la bouche pour éviter que votre enfant ne l'avale.</li></ul>	<p><b>Points importants à retenir :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; Pour le site d'injection SC, choisissez l'avant-bras ou la cuisse de votre enfant.</li><li>&gt; Pincez la peau avec votre pouce et votre index et introduisez rapidement l'aiguille à un angle de 45°.</li><li>&gt; Injectez lentement le médicament en appuyant sur le piston jusqu'au bout pour donner tout le contenu de la seringue.</li></ul>

## Appel l'ambulance

En cas d'urgence, composez le 911. Lorsque l'équipe d'intervention arrive, il est important de mentionner que votre enfant est suivi par l'équipe des soins palliatifs pédiatriques du CHU Sainte-Justine (Équipe ESPOIR).

Vous pouvez également mentionner que :

- ▶ Votre enfant a un protocole de détresse prescrit à domicile ;
- ▶ Le nombre de fois que ce protocole a été administré.

Si vous avez en votre possession un formulaire de niveau de soins, présentez-le aux professionnels afin qu'ils puissent respecter le plan de soin ou les discussions établis avec les équipes soignantes de votre enfant.

## Que faire en cas de décès

- ▶ Prenez d'abord le temps d'être auprès de votre enfant : parlez-lui doucement, bercez-le. Si vous avez d'autres enfants, il peut être aidant de prévoir qu'une personne significative (grands-parents, tante, oncle) s'occupe d'eux, afin qu'ils soient entourés et rassurés.
- ▶ Contactez votre CLSC ou la ligne téléphonique 24/7, en dehors des heures ouvrables. Une équipe est disponible pour vous offrir du soutien et répondre à vos questions.
- ▶ Certains CLSC peuvent constater le décès à domicile, ainsi vous n'aurez pas besoin de vous déplacer vers un centre hospitalier. Vérifiez auprès de votre CLSC si ce service est offert.
- ▶ Si votre CLSC n'offre pas ce service, appelez le 911 pour demander un transfert en ambulance vers l'hôpital le plus proche. Les professionnels prendront en charge les formalités nécessaires concernant le constat de décès.
- ▶ Après le décès, vous pouvez communiquer avec la maison funéraire de votre choix. La maison funéraire se déplacera là où le constat de décès aura eu lieu (maison ou hôpital).

## Un dernier mot

Vous êtes la meilleure équipe pour votre enfant. Ce protocole est là pour vous soutenir dans les moments les plus difficiles. Nous sommes de tout cœur avec vous dans les circonstances. N'hésitez jamais à demander de l'aide.

## Liste des contacts

### LIGNE 24/7 CLSC :

Nom : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

### CLSC (JOUR) :

Nom : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

### INFIRMIÈRE DE L'ÉQUIPE ESPOIR ET/OU INFIRMIÈRE PIVOT :

Nom : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

### MÉDECIN PIVOT AU CHU SAINTE-JUSTINE :

Nom : \_\_\_\_\_

Spécialité : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

### CHU SAINTE-JUSTINE — ASSISTANTE INFIRMIÈRE-CHEFFE DE L'ÉTAGE

#### Spécialité et étage de l'unité

Nom : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_





## **CHU Sainte-Justine**

3175, chemin de la Côte-Sainte-Catherine  
Montréal (Québec) H3T 1C5  
Téléphone : 514 345-4931

chusj.org

### **Rédaction**

Catherine Bégin, infirmière clinicienne en soins palliatifs pédiatriques  
Kim Lien Ho, Cadre conseil en sciences infirmières — hémato-oncologie et thérapie cellulaire  
Émilie Roy-St-Pierre, pharmacienne

### **Consultation**

Audrey Stypulkowski (infirmière clinicienne en soins palliatifs pédiatriques et Evelyne Ouellet,  
Infirmière praticienne spécialisée en soins pédiatriques (IPSSP), Soins palliatifs

### **Impression**

Imprimerie du CHU Sainte-Justine  
© CHU Sainte-Justine

F—7223 GRM : 30014086 (mai 2026)

Afin de faciliter la lecture, le féminin est employé dans la presque totalité du document.  
Cette forme rédactionnelle est utilisée de manière inclusive  
et ne comporte aucune intention discriminatoire.